मध्य रेल

भुसावल मंडल

तापी

त्रैमासिक ई-सूचना पत्र

अंक 6 **जनवरी - मार्च 2013**

साइट : **http:/www.cr.indianrailways.gov.in / about us / divisions / bhusawal / Administration**

मंडल पर राजभाषा हिंदी के कार्यान्वयन की प्रगति

राजभाषा कार्यान्वयन समितियों की बैठक

- मंडल समिति की बैठक

मंडल राजभाषा कार्यान्वयन समिति के अध्यक्ष माननीय मंडल रेल प्रबंधक श्री महेश कुमार गुप्ता की अध्यक्षता में दिनांक 12.03.2013 को मंडल समिति की बैठक आयोजित की गई जिसमें मंडल कार्यालय के सभी शाखा अधिकारी, स्टेशन समितियों के पदेन अध्यक्ष एवं स्टेशन प्रबंधक उपस्थित हुए। बैठक के दौरान आलोच्य तिमाही में हिंदी की प्रगति की समीक्षा की गई। इसके अलावा, सभी सदस्यों को हिंदी डिक्टेशन योजना तथा 20 हज़ार शब्दों वाली पुरस्कार योजना की बढी हुई राशि की जानकारी दी गई तथा इस योजना में भाग लेने के लिए सदस्य अधिकारियों से अनुरोध किया गया। मंडल पर राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग के संबंध में माननीय मंडल रेल प्रबंधक द्वारा इस बैठक में निम्नलिखित निर्णय लिए गए :-

1. वार्षिक कार्यक्रम 2012-13 के अंतर्गत हिंदी में मूल पत्राचार के लिए निर्धारित लक्ष्यों को हासिल किया जाए।
2. रजिस्टरों / डायरियों में लक्ष्य के अनुसार हिंदी में प्रविष्टियां की जाएं।
3. सभी अधिकारी अपने नियमित निरीक्षणों के दौरान राजभाषा हिंदी के प्रयोग का निरीक्षण करें और निरीक्षण रिपोर्ट में उसका उल्लेख भी करें।
4. चिकित्सा विभाग में स्वस्थता / अस्वस्थता प्रमाणपत्र हिंदी में बनाए जाने की दृष्टि से राजभाषा विभाग द्वारा अभियान चलाया जाए।
5. सदस्यों से प्राप्त सुझाव:
   स्टेशन राजभाषा कार्यान्वयन समिति शेगांव के पदेन अध्यक्ष एवं स्टेशन प्रबंधक ने सुझाव दिया कि यातायात निरीक्षक की निरीक्षण रिपोर्ट हिंदी में जारी हो तो कर्मचारियों को टिप्पणी का आशय समझने में सुविधा होगी।

मंडल समिति की बैठक एक झलक

- **स्टेशन समिति की बैठक**

जनवरी से मार्च की तिमाही के दौरान एम ओ एच शेड, क्षेत्र प्रबंधक कार्यालय तथा भुसावल, जलगांव, चालीसगांव, मनमाड, नासिक रोड, शेगांव, अकोला, मुर्तिज़ापुर, बडनेरा, बुरहानपुर तथा खंडवा स्टेशनों पर गठित राजभाषा कार्यान्वयन समितियों की बैठकें आयोजित की गईं। इन बैठकों में राजभाषा अधिकारी, भुसावल द्वारा पिछली बैठक में लिए गए निर्णयों के अनुपालन की समीक्षा की गई तथा सभी सदस्यों को हिंदी के प्रगामी प्रयोग संबंधी जानकारी दी गई ।

कर्मचारियों के लिए हिंदी कार्यशाला

इस तिमाही के दौरान विद्युत लोको शेड भुसावल में कार्यरत लिपिकवर्गीय कर्मचारियों के लिए दिनांक 18.02.2013 से 22.02.2013 तक पाँच दिवसीय हिंदी कार्यशाला आयोजित की गई जिसमें 20 लिपिकवर्गीय कर्मचारियों को हिंदी टिप्पण एवं आलेखन तथा विभिन्न विषयों का प्रशिक्षण दिया गया।

कर्मचारियों को टेबल ट्रेनिंग

इस तिमाही में राजभाषा विभाग के कर्मचारियों द्वारा विभिन्न विभागों के कुल 23 लिपिकवर्गीय कर्मचारियों को टेबल ट्रेनिंग दी गई।

कंप्यूटरों में यूनिकोड फोंट सक्रियकरण

इस तिमाही में राजभाषा विभाग के कर्मचारियों द्वारा मंडल के 22 कंप्यूटरों में यूनिकोड फोंट सक्रिय किया गया तथा लिपिकवर्गीय कर्मचारियों और पर्यवेक्षकों को कंप्यूटरों में यूनिकोड फोंट सक्रिय करने तथा यूनिकोड फोंट में काम करने का प्रशिक्षण दिया गया।

राजभाषा प्रगति विषयक निरीक्षण

आलोच्य तिमाही के दौरान मंडल के राजभाषा अधिकारी द्वारा भुसावल, नासिकरोड, खंडवा, अकोला और बडनेरा स्टेशनों के विभिन्न अनुभागों में हिंदी के प्रगामी प्रयोग संबंधी निरीक्षण किए गए।

राजभाषा अधिनियम 1963 की धारा 3 (3) का अनुपालन

राजभाषा अधिनियम 1963 (यथा संशोधित 1967) की धारा 3 (3) के अंतर्गत निर्दिष्ट सभी प्रलेखों अर्थात सामान्य आदेश, अधिसूचनाएं, प्रेस विज्ञप्तियां, संविदाएं, करार, लाइसेंस, परमिट टेंडर के फार्म और नोटिस, संकल्प, नियम, संसद के एक या दोनों सदनों में प्रस्तुत सरकारी कागज-पत्र, संसद के एक या दोनों सदनों में प्रस्तुत प्रशासनिक तथा अन्य रिपोर्टें, संसद के एक या दोनों सदनों में प्रस्तुत रिपोर्टों के अलावा अन्य प्रशासनिक रिपोर्टें हिंदी और अंग्रेजी दोनों भाषाओं में जारी किया जाना अनिवार्य है।

राजभाषा नियम 1976 (शासकीय प्रयोजनों के लिए) के उप नियम 6 के अनुसार इन कागजातों पर हस्ताक्षर करने वाले व्यक्तियों का यह उत्तरदायित्व है कि वे यह सुनिश्चित कर लें कि ऐसे कागजात हिंदी और अंग्रेजी दोनों भाषाओं में एक साथ तैयार किए जाते हैं, निष्पादित किए जाते हैं और जारी किए जाते हैं।

मंडल पर आलोच्य तिमाही के दौरान धारा 3 (3) के अंतर्गत आने वाले सभी 245 कागजात केवल हिंदी या हिंदी और अंग्रेजी दोनों भाषाओं में जारी किए गए हैं।

चूँकि धारा 3 (3) का शत-प्रतिशत अनुपालन करना संवैधानिक अनिवार्यता है और संसदीय राजभाषा समिति द्वारा निरीक्षण के दौरान इस मद पर विशेष ध्यान दिया जाता है। अत: अध्यक्ष रेलवे बोर्ड के निदेशानुसार धारा 3 (3) के दस्तावेजों के रिकॉर्ड हेतु राजभाषा विभाग में समेकित रूप से एक अलग फोल्डर रखा गया है।

भर्ती / प्रोन्नति परीक्षाओं तथा साक्षात्कारों में हिंदी का प्रयोग

आलोच्य तिमाही में कार्मिक विभाग द्वारा कुल 06 विभागीय पदोन्नति परीक्षाएं आयोजित की गईं । सभी विभागीय पदोन्नति परीक्षाओं में हिंदी का वैकल्पिक माध्यम उपलब्ध कराया गया है। इन परीक्षाओं में कुल 50 परीक्षार्थियों ने भाग लिया। इनमें से 32 परीक्षार्थियों ने हिंदी माध्यम से उत्तर लिखा तथा शेष 18 परीक्षार्थियों ने अंग्रेजी माध्यम से उत्तर लिखा। हिंदी माध्यम से उत्तर लिखने वाले परीक्षार्थियों में से 09 परीक्षार्थी उत्तीर्ण हुए जबकि अंग्रेजी माध्यम से उत्तर लिखने वाले परीक्षार्थियों में से कोई भी उत्तीर्ण नहीं हुआ।

उच्च प्रशिक्षण / पुनश्चर्या पाठ्यक्रमों में हिंदी का प्रयोग

आलोच्य तिमाही में मंडल के निम्नलिखित सभी प्रशिक्षण केंद्रों में प्रशिक्षुओं को हिंदी माध्यम से प्रशिक्षण दिया गया तथा परीक्षाओं के प्रश्न-पत्र हिंदी-अंग्रेजी दोनों भाषाओं में उपलब्ध कराए गए :-

क्र.	प्रशिक्षण केंद्र	शाखा	जनवरी 13	फरवरी 13	मार्च 13	कुल
1.	बुनियादी प्रशिक्षण केंद्र (स.तथा मा.)	यांत्रिक	15	21	20	56
2.	क्षेत्रीय यातायात प्रशिक्षण स्कूल	परिचालन	75	62	35	172
3.	मंडल प्रशिक्षण केंद्र	इंजीनियरी	09	07	09	25
4.	चालक (लोको पायलट) प्रशिक्षण केंद्र	विद्दुत (टीआरओ)	09	09	09	27
		कुल जोड	108	99	73	280

विभागीय बैठकों की कार्यवाही हिंदी या मिली-जुली भाषा में और उनकी कार्यसूची / कार्यवृत्त

मंडल के विभिन्न विभागों द्वारा इस तिमाही में कुल 13 विभागीय बैठकें संपन्न की गई । सभी बैठकों की कार्यसूची तथा कार्यवृत्त शत-प्रतिशत हिंदी में बनाए गए। इन बैठकों में समयपालन तथा यूनियनों आदि के साथ संपन्न बैठक के कार्यवृत्त का समावेश है।

स्टेशन संचालन नियम

मंडल पर कुल 99 स्टेशन संचालन नियम हैं। स्टेशन संचालन नियमों में संशोधन एक सतत प्रक्रिया है। संशोधित स्टेशन संचालन नियमों को द्विभाषी रूप में जारी करने के लिए परिचालन शाखा द्वारा कार्य जारी है। इस तिमाही के दौरान वरणगांव, पारस, मनमाड स्टेशन संचालन नियम, सामान्य एवं सहायक नियम 13.7 तथा माहेजी फाटक संख्या 6 को द्विभाषी रूप में उपलब्ध कराया गया।

तकनीकी संगोष्ठी

31 मार्च, 2013 को समाप्त तिमाही के दौरान मंडल कार्यालय के यांत्रिक शाखा के तत्वावधान में बुनियादी प्रशिक्षण केंद्र (सवारी तथा मालडिब्बा), भुसावल में "कोच तथा वैगन में ब्रेक बाइंडिंग के कारण तथा दोष निवारण, आरओएच के दौरान चेक किए जाने वाले महत्वपूर्ण आयाम, नॉन स्टॉप इंडेंट, डिफाइड ब्रेक सिस्टम, सेफ टू रन परीक्षण तथा पैसेंजर शिकायतों का निवारण, डिरेलमेंट की विस्तृत जानकारी, आपदा प्रबंधन, एल.एच.बी. तथा हाई स्पीड कोच की विस्तृत जानकारी, सवारी तथा मालडिब्बा में उपयोग होने वाले एमएण्डपी की जानकारी, एक्सल पर अल्ट्रॉसोनिक टेस्टिंग, ह्वील डिफेक्ट, वर्ष 2012-13 में सभी डेपो के उपलब्धियों के विषय में चर्चा तथा एआरटी की कार्य प्रणाली" विषयों पर तकनीकी संगोष्ठियों का आयोजन किया गया जिसमें सभी वक्ताओं द्वारा अपने आलेख हिंदी में प्रस्तुत किए गए। उक्त संगोष्ठियों में कुल 619 कर्मचारियों ने भाग लिया।

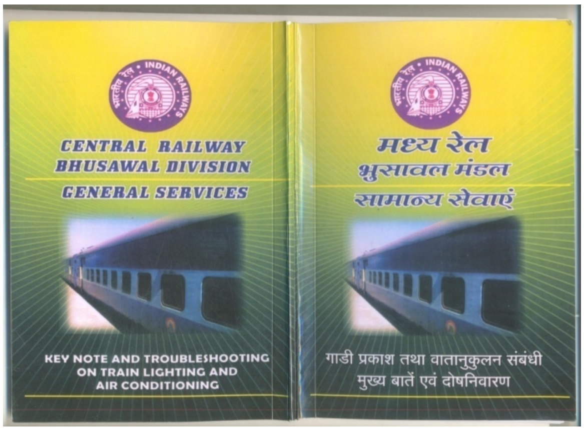
तकनीकी संगोष्ठी की एक झलक

संरक्षा संगोष्ठी

परिचालन शाखा द्वारा दिनांक 14.02.2013 को एरिया ट्रैफिक ट्रेनिंग सेन्टर में संरक्षा संगोष्ठी का आयोजन किया गया जिसमें सहायक परिचालन प्रबंधक (सामान्य) द्वारा संरक्षा संबंधी विभिन्न पहलुओं पर मार्गदर्शन किया गया। इस संगोष्ठी में कुल 38 परिवहन निरीक्षक / प्रशिक्षार्थी (कांटेवाले) उपस्थित थे।

अभिनव कार्य

- विद्युत इंजीनियरी (सामान्य) शाखा द्वारा ऑन बोर्ड कर्मचारियों के मार्गदर्शन के लिए "गाड़ी प्रकाश तथा वातानुकूलन संबंधी मुख्य बातें एवं दोष निवारण" नामक एक हैंडबुक हिंदी-अंग्रेजी डिग्लॉट फार्म में तैयार की गई। इस हैंडबुक का विमोचन मध्य रेल के माननीय महाप्रबंधक श्री सुबोध जैन के कर-कमलों द्वारा किया गया। इस हैंडबुक को साथ में रखने के कारण ऑन बोर्ड कर्मचारियों द्वारा बिजली संबंधी सामान्य घटनाओं को तत्काल ठीक कर लिया जा रहा है जिससे बिजली शाखा के कारण गाडियों के समयपालन में कोई कमी नहीं आ रही है।



- विद्युत इंजीनियर (सामान्य) शाखा द्वारा "बोगी में आग लगने से बचाव" के संबंध में एक चेतावनी स्टीकर हिंदी में बनाया गया और गाडियों के डिब्बों में इसे चिपकाया गया। डिब्बों में यह स्टीकर लगाए जाने के बाद से यात्रियों का अच्छा प्रतिसाद मिला है और उनमें जागरुकता बढी है। महाप्रबंधक, मध्य रेल ने भुसावल मंडल के इस पहल की बहुत सराहना की है और अन्य मंडलों को भी इस तरह के स्टीकर बनाने के निर्देश दिए गए।

हिंदी पुस्तकालय एवं वाचनालय

- **साहित्यकारों की जयंती**

मंडल के क्षेत्राधिकार में विभिन्न कार्यालयों में हिंदी के सुप्रसिद्ध साहित्यकारों के नाम पर हिंदी पुस्तकालय एवं वाचनालय खोले गए हैं। हिंदी पुस्तकालयों को अधिक से अधिक उपयोगी बनाने की दृष्टि से मंडल के राजभाषा विभाग के तत्वावधान में आर.ओ.एच.शेड, भुसावल में दिनांक 17.01.2013 को रांगेय राघव, ताप्ती क्लब में दिनांक 30.01.2013 को जय शंकर प्रसाद तथा बुनियादी प्रशिक्षण केंद्र (सवारी तथा मालडिब्बा) भुसावल में दिनांक 26.03.2013 को महादेवी वर्मा के जन्म-दिवस पर इन साहित्यकारों की जयंती मनाई गई तथा उनकी रचनाओं से रेलकर्मियों को अवगत कराने के साथ-साथ उन्हें प्रदर्शित भी किया गया तथा इन महान साहित्यकारों की रचनाओं को पढने के लिए कर्मचारियों को प्रेरित किया गया।

- **पाठक मंच की बैठक**

आलोच्य तिमाही के दौरान हिंदी पुस्तकों को पढने के प्रति सदस्यों की रुझान बढाने, हिंदी पुस्तकालयों को अधिक से अधिक उपयोगी बनाने तथा पाठक सदस्यों से सुझाव प्राप्त करने की दृष्टि से रांगेय राघव हिंदी पुस्तकालय एवं वाचनालय, आरओएच / भुसावल; बाबू जयशंकर प्रसाद हिंदी पुस्तकालय एवं वाचनालय, ताप्ती क्लब तथा महादेवी वर्मा हिंदी पुस्तकालय एवं वाचनालय, बुनियादी प्रशिक्षण केंद्र (सवारी तथा मालडिब्बा) / भुसावल में पाठक मंच की बैठक की गई। उपर्युक्त बैठकों में वर्ष 2013-14 के दौरान हिंदी पुस्तकों की खरीद पर भी विचार-विमर्श किया गया। पाठक सदस्यों ने उक्त साहित्यकारों की सभी रचनाएं हिंदी पुस्तकालय में उपलब्ध कराने के सुझाव दिए।

- **हिंदी पुस्तकालयों का निरीक्षण**

आलोच्य तिमाही के दौरान में स्थित महादेवी वर्मा हिंदी पुस्तकालय एवं वाचनालय बुनियादी प्रशिक्षण केंद्र (सवारी तथा मालडिब्बा) / भुसावल का राजभाषा अधिकारी, भुसावल द्वारा निरीक्षण किया गया।

पुरस्कार और प्रोत्साहन योजनाओं का विवरण

रेलवे बोर्ड की सभी प्रोत्साहन योजनाएं मंडल पर लागू की गई हैं। वर्ष 2012-13 के दौरान 09 अधिकारियों को हिंदी डिक्टेशन पुरस्कार, 05 अधिकारियों तथा 25 कर्मचारियों को समय-समय पर हिंदी का अधिकाधिक प्रयोग करने के लिए मंडल स्तर पर राजभाषा पुरस्कार प्रदान किया गया। रेलवे बोर्ड द्वारा निम्नलिखित प्रोत्साहन योजनाओं की राशि में वृद्धि की गई है:

1. अधिकारियों द्वारा हिंदी में डिक्टेशन देने के लिए प्रोत्साहन राशि

पुरस्कार	पहले	अब
'क'/'ख' क्षेत्र के अधिकारी के लिए (1)	रु. 1000/-	रु. 2000/-
'ग" क्षेत्र के अधिकारी के लिए (1)	रु. 1000/-	रु. 2000/-

2. सरकारी कामकाज (टिप्पण / आलेखन) मूल रूप से हिंदी में करने के लिए पुरस्कार राशि

पुरस्कार	पहले	अब
प्रथम पुरस्कार (2)	रु. 800/-	रु. 1600/-
द्वितीय पुरस्कार (3)	रु. 400/-	रु. 800/-
तृतीय पुरस्कार (5)	रु. 300/-	रु. 600/-

मौलिक रचनाएं

जीवन की परिभाषाएं

बोल सको तो मीठा बोलो, कटु बोलना मत सीखो।
लगा सको तो बाग लगाओ, आग लगाना मत सीखो।।
जला सको तो गम जलाओ, दिलों को जलाना मत सीखो।
मिटा सको तो अहम मिटाओ, प्रेम मिटाना मत सीखो।।

बिछा सको तो फूल बिछाओ, शूल बिछाना मत सीखो।
बता सको तो सुपथ बताओ, पथ भटकाना मत सीखो।।
दुनिया एक कसौटी है, इस पर खुद को कस कर देख।
अपने घर का मंजर देख, फिर दुनिया के अंदर देख।
सबसे है महफ़ूज़ जगह, अपने अंदर छिप कर देख।।

श्रीमती नीहारिका मल्होत्रा
धर्मपत्नी डॉ. राकेश मल्होत्रा
वरिष्ठ मंडल चिकित्सा अधिकारी (एस.जी.)
मध्य रेलवे चिकित्सालय, भुसावल.

गोपनीय रिपोर्ट में प्रयोग किए जाने वाले हिंदी वाक्यांश

सभी स्तर के कर्मचारियों के काम के बारे में प्रतिवर्ष गोपनीय रिपोर्टें लिखी जाती हैं जिनके आधार पर उनकी पदोन्नति, वेतनवृद्धि, स्थायीकरण, आदि के संबंध में निर्णय लिए जाते हैं। इन रिपोटों को लिखते समय पर बहुधा निम्नलिखित शब्दों तथा वाक्यांशों का प्रयोग होता है। उनके हिंदी पर्यायों से परिचित होने पर इन रिपोर्टों को हिंदी में लिखने में कोई कठिनाई नहीं होगी।

Academic	शैक्षणिक / अकादमिक
Accepting Officer	स्वीकृति अधिकारी
Accomplished	सिध्द / प्रवीण / कुशल
Accuracy	परिशुध्दता / यथार्थ / सही
Ace Person	श्रेष्ठ व्यक्ति
Achievements	उपलब्धियां
Active	सक्रिय
Adamant Attitude	अड़ियल रवैया
Adaptable	अनुकूलनशील
Additional Responsibility	अतिरिक्त दायित्व
Administrative capability	प्रशासनिक या प्रशासकीय क्षमता / प्रशासन क्षमता
Admonish	भर्त्सना करना
Adventurous	साहसी
Adverse	प्रतिकूल
Adverse remarks	प्रतिकूल टिप्पणी / अभ्युक्ति
Alert	सतर्क, चौकन्ना, सावधान, चौकस
All Rounder	सर्वकार्य कुशल
Amenable	आज्ञाकारी
Amenable to discipline	अनुशासन मानने वाला, अनुशासन पालक
An asset to the organization	संगठन के लिए पूंजी समान या अत्यंत उपयोगी
Analytical mind	विश्लेषणात्मक मस्तिष्क, विश्लेषणात्मक या विश्लेषक बुध्दि संपन्न
Application	प्रयोग, आवेदन, अनुप्रयोग
Appraisee	स्वमूल्यांकिती
Appreciable	समझने योग्य, सराहनीय
Appreciate	समझना, सराहना
Approach to customers	ग्राहकों के प्रति व्यवहार
Appropriate	उपयुक्त

Aptitude	अभिरूचि, स्वाभाविक रुझान
Arduous responsibilities can undertake	दुष्कर उत्तरदायित्व संभाल सकते हैं
Assumes responsibility	उत्तरदायित्व वहन करते हैं
Attentive	दत्तचित, सचेत
Authority	प्राधिकारी
Average	औसत, सामान्य
Averse	विमुख, अनिच्छुक
Behaviour	व्यवहार, गतिविधि
Behaviour towards	के प्रति व्यवहार, के प्रति बर्ताव
Better	बेहतर
Beyond doubt	संदेह से परे / असंदिग्ध
Bilingual	द्विभाषी
Borne in mind	ध्यान में रखना
Brilliant	मेधावी, प्रतिभाशाली, प्रतिभासंपन्न
Capability	सक्षमता
Capacity	क्षमता
Capacity to work	काम करने की क्षमता
Careful	सतर्क / सावधान
Career development	संभावित विकास
Character	चरित्र, चारित्रिक दृढता
Charismatic	करिश्माई
Concentrate	केंद्रित होना या केंद्रित करना
Conduct	आचरण, आचार
Confidence	विश्वास / भरोसा
Confidential	गोपनीय / विश्वस्त
Confine	सीमित रखना
Consistent	संगत
Confirm	पुष्टि करना
Constraints	बाध्यकारिताएं
Control over subordinates	अधीनस्थ कर्मचारियों पर नियंत्रण
Comment upon	पर टिप्पणी देना
Commitment	वचनबध्दता / जुड़ाव
Communicate	सूचित करना

Competent	समर्थ, सक्षम, निपुण, सुयोग्य
Cool headed	स्थिरचित, प्रशांत, शांतमन
Co-ordination ability	समन्वय की योग्यता
Coped with the work well even when placed in odd circumstances	प्रतिकूल परिस्थितियों में भी काम अच्छी तरह संभाला
Cordial relations	मैत्रीपूर्ण संबंध / सौहार्दपूर्ण संबंध
Cost & expenditure control	लागत और व्यय नियंत्रण
Courtesy	शालीनता, शिष्टता, शिष्टाचार, सौजन्यता, विनम्रता
Crime prevention	अपराध रोकथाम
Critical	आलोचनात्मक, विवेचनात्मक
Crucial	निर्णायक / संकटकालीन
Dealing with public	जनता के साथ व्यवहार
Decision making ability	निर्णय लेने की योग्यता
Dedication	समर्पण भाव
Definite	सुस्पष्ट / निश्चित
Defy	अवज्ञा करना
Dependable	विश्वसनीय, निर्भर रहने योग्य
Deserves promotion out of turn	बिना बारी पदोन्नति का पात्र
Deviate	व्यतिक्रम / विचलन
Devotes well in his work	अपने काम में दत्तचित्त रहते हैं
Devotion	निष्ठा / समर्पण
Devotion to duty	कर्तव्य परायणता
Difference of opinion	मतभिन्नता / मतवैविध्य / मतभेद
Diligent	मेहनती, परिश्रमी, उद्यमी, अध्यवसायी
Disposal	निपटारा, निपटाना, निवर्तन व्यय
Doubtful	संदिग्ध
Drive	प्रबल कार्योत्साहक
Due course promotion in	पदोन्नति यथासमय
Dutiful	कर्तव्यनिष्ठ
Easily one of the best	निसंदेह सर्वोत्तम में से एक
Efficient worker	कार्यदक्ष, कार्यकुशल कर्मचारी
Eminently suitable	विशिष्टतया उपयुक्त
Emotional stability	संवेगात्मक स्थिरता

Energetic	कर्मशील, स्फूर्तिवान, कर्मठ
Enthusiastic	उत्साही
Exemplary	अनुकरणीय, शिक्षात्मक, आदर्श स्वरूप
Excellence	उत्कृष्टता
Excellent	श्रेष्ठ, उत्कृष्ट
Exceptional Merit	असाधारण योग्यता
Executive ability	कार्य संपादन योग्यता / प्रशासनिक योग्यता, कार्यपालन क्षमता
Exemplary punishment	शिक्षात्मक, उदाहरणात्मक दंड
Expeditiously	तत्परता से, शीघ्रता से
Experienced	अनुभवी
Expression is lucid	अभिव्यक्ति, भावाभिव्यक्ति स्पष्ट है
Extremes	अधिकतम, दूरतम
Facile	सरल स्वभाव, विनयशील, सौम्य, मृदु
Fair	सामान्य, असाधारणतया अच्छा
Faithful	विश्वसनीय
Fantastic	विलक्षण, अनोखा
Financial	वित्तीय
First class	प्रथम श्रेणी
Fit for confirmation	स्थायी किए जाने योग्य
Fit for promotion	पदोन्नति के योग्य
Fitness	योग्यता
Flair for executive work	प्रबंध कार्य की सहज प्रवृत्ति
Follow-up-action	अनुवर्ती कार्रवाई
Foresight	दूरदर्शिता
Genius	प्रतिभाशाली
Goes deep in intricate matter	जटिल विषयों में गहराई तक जाते हैं
Good	अच्छा, उत्तम, भला
Good command over language	भाषा पर अच्छा अधिकार
Good grasp	अच्छी पकड़
Grading	ग्रेड निर्धारण
Grand	भव्य, शानदार
Grip	पकड़
Grudge	अनिच्छा से देना

Guidance	मार्गदर्शन
Half hearted	निरूत्साही
Handle	सँभालना
Hard working	परिश्रमी
Has good knowledge of office procedure & rules	कार्यविधि और नियमों की अच्छी जानकारी है
Has few equals	कुछ ही इनकी समानता कर सकते हैं
Health	स्वास्थ्य
Honest	ईमानदार
Human Resource Development	मानव संसाधन विकास
Impartial	निष्पक्ष
Immodest	अविनीत, धृष्ट
Impracticable	अव्यवहारिक
Indiscreet	अविवेकी, अदूरदर्शी
Indispensable	अपरिहार्य
Industrious	परिश्रमी, अध्यवसायी, मेहनती
Inexperienced	अनुभवहीन
Initiative	पहल शक्ति, पहल, स्वत: प्रेरणा, सूत्रपात क्षमता
Integrity	सत्यनिष्ठा
Integrity doubtful	सत्यनिष्ठा संदेहास्पद
Integrity is beyond doubt	सत्यनिष्ठा संदेह से परे है
Intelligent	बुध्दिमान, प्रज्ञासंपन्न सतर्क, होशियार
Inter personal	परस्पर
Intricate	जटिल, पेचीदा
Keen	जिज्ञासु
Knowledge of rules is good	नियमों का अच्छा ज्ञान है
Lacks initiative	पहल शक्ति का अभाव है
Late comer	देर से आनेवाला
Loyal	वफादार, विश्वस्त
Luminary	प्रकांड विद्वान
Maintained his good record	अपने अच्छे रिकार्ड को कायम रखा
Maintains good control	अच्छा नियंत्रण रखते है
Maintains files properly	फाइलों को कायदे से रखते हैं

Master	अधिकारी, निष्णात
Maturity his performance reflects	उनके कामों में परिपक्वता झलकती है
Mediocre	मध्यम, साधारण मामूली औसत दर्जे का, अति सामान्य
Mental alertness	मानासिक जागरूकता, सजगता
Merit	गुण, गुणवत्ता, कुशलता, सुयोग्यता
Methodical	रीति परायण, पध्दतिशील
Motivation	उत्प्रेरण
Multifarious	बहुविधि कर्तव्य
Need guidance	मार्गदर्शन की आवश्यकता है
Need training	प्रशिक्षण की आवश्यकता है
Notable work	उल्लेखनीय कार्य
Not applicable	लागू नहीं
Not yet fit for promotion	अभी पदोन्नति के योग्य / लायक नहीं
Obedient	आज्ञाकारी, आज्ञापालक
Objectives	उद्देश्य
Of rare competence	असाधारण क्षमता का
Ordinary	साधारण, मामूली सामान्य
Out put	निष्पादन / कार्य परिणाम
Output is handsome	(उनके) काम की मात्रा उत्तम है
Out standing	उत्कृष्ट
Over all	समग्र
Own conduct	अपना आचरण, स्व – आचरण
Patient	धैयवान, शांत, सहनशील
Performance	कार्य निष्पादन
Performance is good	कार्य निष्पादन उत्तम है
Personal data	व्यक्तिगत विवरण
Personality	व्यक्तित्व
Physical	भौतिक, वस्तुपरक, वास्तविक
Picks up well	अच्छी तरह ग्रहण करते हैं
Pleasant manners	मनोहर, शिष्ट व्यवहार
Pleasant personality	सौम्य व्यक्तित्व
Poor	हल्के दर्जे का, घटिया
Poor work	हीन कोटि का कार्य, घटिया काम

Potential	संभावनाएं, संभाव्य
Present grade	वर्तमान ग्रेड
Prevalent	प्रचलित
Professional	व्यवसायिक
Promising	होनहार, आशाजनक
Prompt	तत्पर, स्फूर्त, तुरंत कार्य करनेवाला
Protection	सुरक्षा
Public relation, good in	जनसंपर्क कार्यों में उत्तम
Punctual	समय का पाबंद
Qualitative	गुणात्मक
Quality	गुणवत्ता, क्वालिटी
Quantitative	परिणाम संबंधी, मात्रात्मक
Quick	फुर्तीला, शीघ्रकारी, त्वरित
Quiet	शांत, नम्र, सौम्य, गंभीर
Ready to undertake strenuous work	कठिन काम करने को भी तैयार रहते हैं
Rarely came across such a brilliant person	मुझे इनके समान मेधावी विरले ही मिले हैं
Reasonable	उचित, ठीक-ठाक
Refresher course	पुन:श्चर्या पाठयक्रम
Relationship with colleagues	सहकर्मियों के साथ संबंध
Reliable	विश्वसनीय, विश्वस्त
Remedies	उपाय
Rendered most valuable services	अत्यंत बहुमूल्य सेवा की
Reporting officer	रिपोर्ट लिखने / देने वाला अधिकारी, प्रतिवेदक अधिकारी, रिपोर्टिंग अधिकारी
Reprimand	भर्त्सना
Reputation	ख्याति, प्रतिष्ठा
Resourcefulness	उपाय, कुशलता, उपाय कौशल
Responsibility	उत्तरदायित्व, जिम्मेदारी, दायित्व
Reviewing officer	पुनरीक्षण अधिकारी
Richly deserves promotion	पूर्णतया पदोन्नति का पात्र है
Safety consciousness	संरक्षा संबंधी जागरूकता
Satisfactory	संतोषप्रद, संतोषजनक

Seasoned	मंजा हुआ, परिपक्व, पूर्ण अनुभवी
Secret	गुप्त
Selection	प्रवरण, चयन, चुनाव, पसंद
Selection grade	प्रवरण ग्रेड
Senior scale	वरिष्ठ वेतनमान
Shaping well	अच्छे ढंग पर आ रहा है, काम ठीक-ठाक करने लगा है.
Short comings	कमियां
Short falls	कमियां
Skills	कौशल, कुशलता
Smart	फुर्तीला, चुस्त
Sound and mature judgment	युक्ति संगत तथा परिपक्व निर्णय
Specific contribution	विशिष्ट योगदान
Still there is room for improvement	अब भी सुधार की गुंजाइश है
Straight forward	खरा, स्पष्टवादी
Submissive	आज्ञानुवर्ती, विनम्र
Subordinate staff capacity to get work from	अधीनस्थ कर्मचारियों से कार्य लेने की क्षमता
Superior	वरिष्ठ, प्रवर, उच्च, उत्तम, श्रेष्ठ
Supervision slack	शिथिल पर्यवेक्षण, ढीली देख-रेख
Systematic	व्यवस्थित , क्रमबध्द
Tactful	व्यवहार कुशल, चतुर, पटु
Takes interest	रूचि लेता है, दिलचस्पी लेता है
Takes pains	मेहनती है
Targets	लक्ष्य
Targets set	निर्धारित लक्ष्य
Task relevant	कार्यसंगत
Team work	समूह कार्य, सम्मिलित कार्य, सामूहिक कार्य
Team spirit	टीम भावना, समूह भावना
Technical ability	तकनीकी योग्यता
Thorough	सम्यक रूप से काम करने वाला, परिपूर्ण, साद्यंत, सांगोपांग
Top class	सर्वोत्तम श्रेणी का, उच्चतम श्रेणी का
Trust worthy	विश्वास पात्र, विश्वसनीय
Unassuming	निरभिमानी, सरल

Unfit for promotion	पदोन्नति के लिए अनुपयुक्त
Unforeseen situation	अदृश्य या आकस्मिक परिस्थितियां
Ungrudging	काम में आनाकानी न करनेवाला
Vary	भिन्नता
Very good	बहुत अच्छा
Very efficient	अत्यंत कार्यकुशल
Vigilance	सतर्कता
Vital installation	अति महत्वपूर्ण संस्थापनाएं
Well above the average	औसत से अच्छा है.
Well behaved	अच्छा व्यवहार है
Well disciplined	सु-अनुशासित
Well mannered	सुशील, शिष्ट, शालीन
Well read	बहुपठित, अध्ययन अच्छा है
Well up in rules and regulations	नियमों और विनियमों से सुपरिचित, नियमों और विनियमों की अच्छी जानकारी
Well versed in office routine	कार्यालय के नियमित कार्य में दक्ष
Willing	प्रस्तुत, तत्पर, इच्छुक
Willingness	इच्छा शक्ति
Willing support	स्वत: स्फूर्त समर्थन
Work & behavior is very good	कार्य और व्यवहार बहुत अच्छा है
Zeal work with	उत्साह से काम करते हैं

*****

संपादकीय,

त्रैमासिक सूचना-पत्र ताप्ती का छठा अंक आपको समर्पित करते हुए अपार हर्ष हो रहा है। इस सूचना-पत्र में मंडल पर राजभाषा कार्यान्वियन के क्षेत्र में किए गए उल्लेखनीय कार्यों, रेल अधिकारियों / कर्मचारियों अथवा उनके परिवार के सदस्यों के मौलिक लेख, पुरस्कार योजना एवं हिंदी में गोपनीय रिपोर्ट लिखने के संदर्भ में हिंदी वाक्यांशों की जानकारी दी गई है। हमें यह पूरा विश्वास है कि रेलकर्मियों की गोपनीय रिपोर्ट हिंदी में लिखे जाने से मंडल पर राजभाषा हिंदी के प्रयोग में और अधिक वृद्धि हो सकेगी। आप सभी से अनुरोध है कि अपने विभाग / स्टेशन / डिपो में किए जा रहे कार्यों / गतिविधियों का विवरण राजभाषा विभाग को उपलब्ध कराते रहें ताकि मंडल की उपलब्धियों की जानकारी हम प्रत्येक रेलकर्मी तक पहुंचाते रहें।

राम प्रसाद शुक्ल
राजभाषा अधिकारी एवं संपादक

संरक्षण	मार्गदर्शन	संपादन	सहयोग
महेश कुमार गुप्ता मंडल रेल प्रबंधक	प्रदीप बारापात्रे अपर मंडल रेल प्रबंधक एवं अपर मुख्य राजभाषा अधिकारी	राम प्रसाद शुक्ल राजभाषा अधिकारी	राजभाषा विभाग मंरेप्र प्रकोष्ठ सि.एवं दू. शाखा

(मंडल रेल प्रबंधक कार्यालय, राजभाषा विभाग, मध्य रेल, भुसावल द्वारा केवल सरकारी उपयोग हेतु प्रकाशित)

संपर्क नंबर: 011- 55010 / 55015 (रेलवे), 02582–223827 (भासंनिलि)